

[Text]

then need an equivalent check-off on imported beef. In other words, domestically, the check-off would only be on cattle. In terms of imports, the check-off would be on cattle as well as on beef.

Senator Spivak: So what this will really mean is that we are going to be promoting processed food which is imported through the moneys raised this way.

Mr. Johannsen: If I could just continue. That is in terms of the actual collection. Essentially, in that case you would have a check-off scheme for cattle. Now, the question then becomes one of what you use those funds to do. If the beef or cattle industry chooses to do promotion with those funds, you would not promote cattle. You promote beef, basically. You promote the processed product, which is beef. However, as Mr. Claydon has mentioned, in order to avoid antagonizing our trading partners, the promotion would be a generic promotion of beef so that importers would benefit equally from that promotion.

Senator Spivak: That decision, then, is made by a marketing promotion-research agency.

With 50 per cent and 50 per cent, where is the majority? What is going to be the majority in terms of representation of processors versus representation of producers? You say there is 50 per cent, but then there is 50 plus one or what is the situation?

Mr. Claydon: I think maybe I could clarify this.

The Chairman: You have to clarify the percentage of importers who are allowed to be on these boards. It is not 50-50.

Mr. Claydon: I think there was some confusion there. On the 50-50, we were talking about the National Farm Products Council. The amendment dealt with the council and was more in relation to the supply-management side of things, although it does apply in this case as well. In the case of these research and promotion agencies, it simply says that a majority of the members of these agencies would be producers, if there were no imports involved, or producers and importers in proportion to their share of the product, if both were involved. There would be a majority representing production, or production and imports.

Senator Spivak: Your answer is not quite clear, because then some of these agencies could have a majority of importers on them, if that was the market share. Is that what you are saying?

Mr. Claydon: Yes.

Senator Spivak: Therefore, that majority would naturally vote to promote the imports, would it not? I do not quite understand this.

[Traduction]

intérieur, seulement le bétail serait visé, alors que sur le marché d'importation, une déduction s'appliquerait au boeuf comme au bétail.

Le sénateur Spivak: Cela revient à dire que nous ferons la promotion de produits transformés importés avec l'argent ainsi perçu.

M. Johannsen: Permettez-moi de continuer. Je parlais donc de la perception comme telle. Dans ce cas, on aurait en somme un système de déduction pour le bétail. Reste à savoir quoi faire avec les fonds. Si le secteur de la viande bovine ou du bétail choisit de les utiliser pour la promotion, il ne fera pas la promotion du bétail. Mais plutôt du boeuf, au fond. On fait la promotion du produit traité, c'est-à-dire la viande bovine. Mais, comme l'a dit M. Claydon, afin de ne pas provoquer l'antagonisme de nos partenaires commerciaux, cette promotion devra être générique de manière que les importateurs puissent en profiter, également.

Le sénateur Spivak: Cette décision, alors, est prise par un office de promotion et de recherche.

Avec 50 p. 100 et 50 p. 100, où est la majorité? Qui formera la majorité en termes de représentation des traiteurs et de représentation des producteurs. Vous dites qu'il y a 50 p. 100, mais alors s'il y a 50 plus un, où cela nous mène-t-il?

M. Claydon: Je crois pouvoir éclaircir ce point.

Le président: Veuillez éclaircir le pourcentage d'importateurs admis à siéger à l'un de ces offices. La proportion n'est pas égale.

M. Claydon: Je crains qu'il n'y ait un peu de confusion ici. Pour ce qui est du 50-50, nous parlions du Conseil national de produits agricoles. L'amendement concernait ce Conseil et touchait davantage l'aspect gestion de l'approvisionnement, bien qu'il s'applique également à ce cas-ci. Dans le cas des offices de promotion et de recherche, il dit simplement que l'office devra être formé majoritairement de membres parmi les producteurs, s'il n'y a pas d'importation. Si des producteurs et des importateurs sont représentés, la répartition des sièges devra être proportionnelle à leur part de la totalité du marché. Il y aura une majorité représentant soit les producteurs, soit les producteurs et les importateurs.

Le sénateur Spivak: Ceci n'est pas très clair, parce que, dans certains cas, il se pourrait que la majorité soit détenue par les importateurs, selon leur part du marché. Est-ce correct?

M. Claydon: Oui.

Le sénateur Spivak: Donc, la majorité votera bien sûr en faveur des importations, n'est-ce-pas? Ceci ne m'est pas très clair.